FR

Puressentiel

RESPIRATOIRE
SINUS EXPRESS SPRAY NASAL

Dispositif Médical I

Le Spray Nasal Sinus Express est indiqué pour le traitement symptomatique de la rhinite, rhino-sinusite, et la congestion nasale.

Grâce à ses propriétés osmotiques, le Spray Nasal Sinus Express :

- Décongestionne les voies nasales en détachant et drainant les contaminants pathogènes présents sur la surface nasale, y compris les virus et bactéries ;
- Libère et nettoie les sinus réduisant ainsi la pression intra-sinusale ;
- Réduit tous les symptômes de la sinusite, réduit la congestion nasale, la douleur des sinus en moins de 30 min, et les maux de tête.

Le Spray Nasal Sinus Express forme un pansement liquide filmogène résistant et protecteur sur la muqueuse nasale. Il protège ainsi la surface nasale du dessèchement, des irritations et des agressions extérieures. Ce film hypertonique osmotique agit localement et mécaniquement, sans être absorbé par le corps, et procure un soulagement symptomatique quasi instantané.

Les résultats cliniques montrent une diminution significative de la congestion nasale et des symptômes généraux de la rhino-sinusite, ce qui réduit la nécessité d'un traitement antibiotique.

0% vasoconstricteur, corticoïde, antibiotique – Sans somnolence ni accoutumance.

COMPOSITION :

Formule 99,4% d'origine naturelle :
Eau, glycérol (26%), hydroxypropyl cellulose, rhinocyanidine (dérivée d'extraits de : Thé vert (*Camellia sinensis* – feuille), Myrtille (*Vaccinium myrtillus* – baie), Canneberge (*Vaccinium macrocarpon* – baie) et Sureau noir (*Sambucus nigra* – baie).
Huiles essentielles HEBBD* : Eucalyptus globuleux (*Eucalyptus globulus*), Menthe poivrée (*Mentha piperita*), Thym à borméol (*Thymus satureioides*) et Romarin (*Rosmarinus officinalis*).

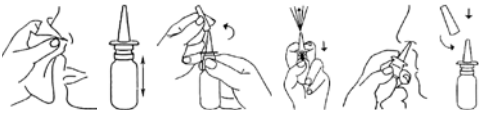
**Huile Essentielle Botaniquement et Biochimiquement Définie.*

MODE D'EMPLOI :

A partir de 12 ans. Appliquer 3-4 fois par jour.

❶ Nettoyez soigneusement le nez avant d'utiliser le produit.
❷ Secouez le flacon.
❸ Enlevez le bouchon protecteur.
❹ Appuyez une ou deux fois sur le pulvérisateur jusqu'à ce qu'une fine brume de produit apparaisse.
❺ Insérez l'embout nasal dans une narine, appuyez sur le pulvérisateur et délivrez 2-3 pulvérisations dans chaque narine en inspirant légèrement.
❻ Nettoyez l'embout avec un mouchoir en papier et remettez le bouchon en place après chaque utilisation.

Pour une meilleure efficacité, ne pas utiliser d'autres traitements par voie nasale 15 minutes avant ou après l'application de ce produit.



PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

Le produit est destiné à un usage nasal uniquement. Tenir hors de portée et de vue des enfants. Respecter les conseils d'utilisation. Se laver les mains avant et après utilisation. Réserver l'usage de chaque flacon à un seul patient afin de réduire les risques d'infections croisées. Le produit agit dans les 10-15 minutes qui suivent l'application et entraîne un écoulement nasal important. Ne pas réutiliser le produit ou utiliser tout autre traitement par voie nasale au cours de cette période. L'écoulement nasal peut durer jusqu'à 4-6 heures selon la sévérité de la congestion nasale initiale. Le produit n'est pas destiné à être utilisé au-delà de 14 jours consécutifs. Demander l'avis de votre pharmacien ou consultez un médecin en cas d'absence d'amélioration et/ou d'aggravation des symptômes et/ou de fièvre associée. Le Spray Nasal Sinus Express n'est pas toxique s'il est avalé. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau claire.

CONTRE-INDICATIONS ET EFFETS INDÉSIRABLES :

Ne pas utiliser si vous êtes sensible ou allergique à l'un des ingrédients. Bien que les ingrédients entrant dans la composition de ce produit soient dérivés d'ingrédients alimentaires et utilisés en très petite quantité, en l'absence de données de sécurité suffisantes, ne pas utiliser ce produit pendant la grossesse ou l'allaitement sans avis médical, chez les enfants de moins de 12 ans et chez les patients souffrant d'asthme, de rhino-sinusite d'origine fongique ou allergique, ou d'infection respiratoire grave. Un écoulement nasal important peut se produire après application du produit, cet effet est lié à la performance du produit. Le mode d'action du Spray Nasal Sinus Express est dû à l'osmose instantanée et peut induire une légère sensation de brûlure ou d'irritation au cours des 10-15 premières minutes suivant l'utilisation du produit. Cependant, si l'irritation ressentie est trop forte et/ou persiste avec la même intensité pendant longtemps, vous êtes susceptible d'être allergique à l'un des ingrédients et nous vous conseillons de cesser d'utiliser le produit. Si vous observez une réaction de type allergique (sensation de brûlure, gonflement, irritation forte et persistante…) dans les minutes qui suivent l'application du produit, cesser de l'utiliser, rincer votre nez avec de l'eau douce, et consulter un professionnel de santé si besoin. Si vous constatez un incident grave lié à l'utilisation de ce produit, prévenir immédiatement le fabricant / distributeur et l'autorité compétente de l'Etat dont vous dépendez.

CONSERVATION ET DATE D'EXPIRATION :

Conserver le produit à température ambiante (ne pas placer au réfrigérateur et ne pas congeler). Ne pas utiliser après la date de péremption, plus de 30 jours après ouverture ou si le flacon est endommagé. Le flacon peut être jeté avec les ordures ménagères. Le capuchon, la notice et la boîte en carton doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière de recyclage et d'élimination.
Présentation - Flacon de 15 ml avec applicateur nasal.

Date de révision : Mai 2025. VACN0574-V2.
Référence de la notice : D3-84-02. Marquage CE : 2016.

Afin d'améliorer encore la qualité et l'efficacité de ce produit, nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir remplir et nous envoyer, avec des suggestions, le questionnaire sur notre site Web www.vitrobio.com.

MD CE 25°C

Fabricant :
VITROBIO SAS
ZAC de Lavaur
63500 ISSOIRE

Distributeur :
Laboratoire Puressentiel®
Avenue Molière 144 - Bruxelles - Belgique
Tel : +32(0)2-896 44 88
www.puressentiel.com

MADE IN FRANCE

NL

Puressentiel

ADEMHALING
SINUS EXPRESS NEUSSPRAY

Medisch hulpmiddel I

De Neusspray Sinus Express is aangewezen voor de symptomatische behandeling van rinitis, rinosinusitis en een verstopte neus.

Dankzij zijn osmotische eigenschappen helpt de Neusspray Sinus Express:

- De neus te ontstoppen door het neusslijmvlies te ontdoen van aanwezige pathogene contaminanten, virussen en bacteriën, d.m.v. losweken en drainage;
- De bijholten vrij te maken en zo de intrasinusale druk te verminderen;
- Vermindert alle symptomen van sinusitis, verstopte neus, pijn in de bijholten en hoofdpijn in minder dan 30 minuten.

De Neusspray Sinus Express vormt een vloeibaar, sterk beschermend en filmvormend verband op het neusslijmvlies. Deze beschermt zo het neusslijmvlies tegen uitdroging, irritaties en agressieve invloeden van buitenaf. Dit osmotische hypertonische laagje werkt plaatselijk en mechanisch, zonder door het lichaam geabsorbeerd te worden en biedt vrijwel onmiddellijk een verlichting van de symptomen.

De klinische resultaten tonen een aanzienlijke vermindering van de verstopte neus en van de algemene symptomen van een rinosinusitis, waardoor de noodzaak van een antibiotica-kuur afneemt.

0% vasoconstrictor, corticoïde, antibiotica – Zonder slaperigheid, zonder gewenning.

SAMENSTELLING:

Formule van 99,4% natuurlijke oorsprong:
Water, glycerol (26%), hydroxypropylcellulose, rhinocyanidine (derivaat van extracten van: Groene thee (*Camellia sinensis* – blad), Bosbes (*Vaccinium myrtillus* – bes), Veenbes (*Vaccinium macrocarpon* – bes) en Zwarte vlierbes (*Sambucus nigra* – bes).
Essentiële oliën EOBBG*: Eucalyptus globulus (*Eucalyptus globulus*), Pepermunt (*Mentha piperita*), Tijm thymol (*Thymus satureioides*) en Rozemarijn (*Rosmarinus officinalis*).

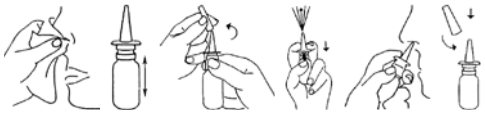
**Essentiële Olie Botanisch en Biochemisch Gedefinieerd.*

GEBRUIKSAANWIJZING:

Vanaf 12 jaar. 3-4 keer per dag toepassen.

❶ Voor gebruik van het product de neus zorgvuldig schoonmaken.
❷ De flacon schudden.
❸ De beschermdop verwijderen.
❹ Een of twee keer op de verstuiver drukken totdat er een fijne nevel van het product verschijnt.
❺ Het opzetstuk in een neusgat steken, op de verstuiver drukken en 2-3 keer in ieder neusgat verstuiven terwijl men licht inademt.
❻ Het opzetstuk reinigen met een papieren zakdoek en na ieder gebruik de dop weer terugplaatsen.

Voor een grotere doeltreffendheid 15 minuten voor of na toepassing van dit product geen andere behandeling via de neus gebruiken.



❶ ❷ ❸ ❹ ❺ ❻

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK:

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de neus. Buiten het bereik en zicht van kinderen houden. De gebruiksadviezen respecteren. Voor en na gebruik de handen wassen. Iedere flacon slechts voor een patiënt gebruiken om het risico van kruisbesmetting te vermijden. Het product werkt binnen 10-15 minuten na de toepassing en veroorzaakt een loopneus. Tijdens deze periode het product niet hergebruiken of gebruiken voor een andere behandeling via de neus. De loopneus kan tot 4-6 uur aanhouden, afhankelijk van de ernst van de oorspronkelijke verstopte neus. Het product is niet bedoeld om langer dan 14 dagen achter elkaar gebruikt te worden. Vraag uw apotheker om advies of raadpleeg een arts indien geen verbetering optreedt en/of de symptomen verergeren en/of bij koorts. Bij inslikken is de Neusspray Sinus Express niet giftig. Vermijd contact met de ogen. Bij contact met de ogen afspoelen met overvloedig veel schoon water.

CONTRA-INDICATIES EN ONGEWENSTE BIJWERKINGEN:

Niet gebruiken in het geval van een allergie voor een van de ingrediënten. Hoewel de ingrediënten die deel uitmaken van de samenstelling van dit product afgeleid zijn van voedingsmiddelen en in kleine hoeveelheden gebruikt worden, dient, bij afwezigheid van voldoende veiligheidsgegevens, dit product niet zonder medisch advies gebruikt te worden door zwangere of borstvoeding gevende vrouwen, kinderen jonger dan 12 jaar en patiënten die lijden aan astma, door een schimmel of een allergie veroorzaakte rinosinusitis of een ernstige ademhalingsinfectie.
Na het toepassen van het product kan een flinke loopneus ontstaan, dit is het gevolg van de goede werking van het product. De werking van de Neusspray Sinus Express is te danken aan de onmiddellijke osmose en kan in de eerste 10-15 minuten na het gebruik van het product een licht branderig gevoel of een lichte irritatie veroorzaken. Als de irritatie echter te sterk is en/of lange tijd met dezelfde intensiteit aanhoudt, is het mogelijk dat u allergisch bent voor een van de ingrediënten en wij raden u aan om dan het product niet meer te gebruiken. Als u in de minuten na het toepassen van het product een allergische reactie bemerkt (branderig gevoel, opzwelling, sterke en aanhoudende irritatie...), gebruik het product dan niet meer, spoel uw neus met zoet water en raadpleeg indien nodig een professionele zorgverlener. Als u een ernstig incident constateert in verband met het gebruik van dit product, waarschuw dan onmiddellijk de fabrikant / verdeler en de bevoegde autoriteit in het land waar u onder valt.

BEWAREN EN HOUDBAARHEIDSDATUM:

Het product op kamertemperatuur bewaren (niet in de koelkast of de diepvriezer plaatsen). Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum, langer dan 30 dagen na het openen of indien de flacon beschadigd is. De flacon kan bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. De dop, de bijsluiter en de kartonnen verpakking moeten worden weggegooid volgens de lokale voorschriften voor recycling en afvalverwerking. Presentatie - Fles van 15 ml met neusstuk.

Herzieningsdatum: Mei 2025. VACN0574-V2.
Referentie van de bijsluiter: D3-84-02. CE-markering: 2016.

Om de kwaliteit en efficiëntie van dit product nog verder te verbeteren, zouden we het zeer op prijs stellen als u de vragenlijst, uw suggesties op onze website www.vitrobio.com. invult en ons toestuurt.

MD CE 25°C

Fabrikant:
VITROBIO SAS
ZAC de Lavaur
63500 ISSOIRE, Frankrijk

Verdeler:
Laboratoire Puressentiel®
Molièrelaan 144 - Brussel - België
Tel.: +32(0)2-896 44 88
www.puressentiel.com

MADE IN FRANCE

DE

Puressentiel

ATEMWEGE

SINUS EXPRESS NASENSPRAY

Medizinprodukt I



❶ ❷ ❸ ❹ ❺ ❻

Das Nasenspray Sinus Express wird zur symptomatischen Behandlung von Rhinosinusitis, Rhinitis und Verstopfung der Nase angewendet.

Dank seiner osmotischen Eigenschaften hat das Nasenspray Sinus Express folgende Wirkungen:
- Wirkt abschwellend, befreit und reinigt die Nasennebenhöhlen, indem Viren, Bakterien und andere Krankheitserreger eliminiert werden;
- Befreit und reinigt die Nebenhöhlen und reduziert so den intrasinusalen Druck;
- Lindert alle Symptome der Sinusitis, verringert die Verstopfung der Nase, Schmerzen in den Nebenhöhlen und Kopfschmerzen in weniger als 30 Minuten.

Das Nasenspray Sinus Express bildet einen widerstandsfähigen, schützenden Film auf der Nasenschleimhaut, der die Nasenoberfläche vor dem Austrocknen, vor Reizungen und äußeren Einflüssen schützt. Dieser hypertonische osmotische Film wirkt lokal und mechanisch, ohne vom Körper absorbiert zu werden, und sorgt für eine nahezu sofortige Linderung der Symptome.

Die klinischen Ergebnisse zeigen einen deutlichen Rückgang der Verstopfung der Nase und der allgemeinen Symptome der Rhinosinusitis, wodurch die Notwendigkeit einer Antibiotika-behandlung verringert wird.

0% gefäßverengende Stoffe, Kortikoide, Antibiotika – Macht nicht schläfrig, kein Gewöhnungseffekt.

ZUSAMMENSETZUNG:

Formel 99,4% natürlichen Ursprungs:
Wasser, Glycerin (26%), Hydroxypropylcellulose, Rhinocyanidin (abgeleitet aus Extrakten von: Grüner Tee (*Camellia sinensis* – Blätter), Heidelbeere (*Vaccinium myrtillus* – Beeren), Cranberry (*Vaccinium macrocarpon* – Beeren) und Schwarzer Holunder (*Sambucus nigra* – Beeren).
Ätherische Öle BBDÄÖ*: Eukalyptus globulus (*Eucalyptus globulus*), Pfefferminze (*Mentha piperita*), Saturei-Thymian (*Thymus satureioides*) und Rosmarin (*Rosmarinus officinalis*).

**Botanisch und Biochemisch Definierte Ätherische Öle.*

ANWENDUNG:

Ab 12 Jahren. 3-4 Mal pro Tag anwenden.
❶ Reinigen Sie Ihre Nase gründlich, bevor Sie das Produkt anwenden.
❷ Schütteln Sie die Flasche.
❸ Entfernen Sie die Schutzkappe.
❹ Drücken Sie ein- oder zweimal auf den Zerstäuber, bis ein feiner Nebel austritt.
❺ Führen Sie das Nasenstück in ein Nasenloch ein, drücken Sie auf den Zerstäuber und sprühen Sie 2–3 Sprühstöße in jedes Nasenloch, während Sie leicht einatmen.
❻ Reinigen Sie das Nasenstück mit einem Papiertaschentuch und setzen Sie die Kappe nach jedem Gebrauch wieder auf.

Um eine optimale Wirkung zu erzielen, sollten Sie 15 Minuten vor oder nach der Anwendung keine anderen nasalen Behandlungen anwenden.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Das Produkt ist nur für den nasalen Gebrauch bestimmt. Nicht in Reich- und Sichtweite von Kindern aufbewahren. Die Gebrauchsanweisung beachten. Vor und nach dem Gebrauch die Hände waschen. Eine Flasche sollte jeweils nur von einer Person verwendet werden, um das Risiko von Kreuzinfektionen zu verringern. Das Mittel wirkt innerhalb von 10-15 Minuten nach der Anwendung und führt zu einer stark laufenden Nase. Verwenden Sie das Produkt in diesem Zeitraum nicht wieder und wenden Sie währenddessen keine andere nasale Behandlung an. Die laufende Nase kann bis zu 4–6 Stunden anhalten, je nach Schweregrad der anfänglichen Verstopfung der Nase. Das Produkt darf nicht länger als 14 aufeinanderfolgende Tage verwendet werden. Fragen Sie Ihren Apotheker oder suchen Sie einen Arzt auf, wenn keine Besserung eintritt und/oder sich die Symptome verschlimmern und/oder Fieber damit einhergeht. Das Nasenspray Sinus Express ist bei Verschlucken nicht giftig. Kontakt mit den Augen vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen, mit viel klarem Wasser abspülen.

KONTRAINDIKATIONEN UND NEBENWIRKUNGEN:

Nicht verwenden, wenn Sie empfindlich oder allergisch auf einen der Inhaltsstoffe reagieren. Obwohl die Inhaltsstoffe dieses Produkts von Lebensmittelzutaten abgeleitet sind und in sehr geringen Mengen verwendet werden, sollte dieses Produkt aufgrund fehlender ausreichender Sicherheitsdaten nicht ohne ärztlichen Rat während der Schwangerschaft oder Stillzeit, bei Kindern unter 12 Jahren und bei Patienten mit Asthma, Rhinosinusitis, die durch Pilze oder Allergien verursacht wird, oder schweren Atemwegsinfektionen verwendet werden.
Nach der Anwendung kann es zu einer stark laufenden Nase kommen, dies ist auf die Wirkung des Produkts zurückzuführen. Das Wirkprinzip von Nasenspray Sinus Express beruht auf der sofortigen Osmose und kann in den ersten 10-15 Minuten nach der Anwendung ein leichtes Brennen oder eine Reizung hervorrufen. Wenn die Reizung jedoch als sehr stark empfunden wird und/oder über längere Zeit in gleicher Intensität anhält, kann es sein, dass Sie gegen einen der Inhaltsstoffe allergisch sind. In diesem Fall sollten Sie das Produkt nicht mehr verwenden. Wenn Sie innerhalb weniger Minuten nach der Anwendung des Produkts eine allergische Reaktion (Brennen, Schwellung, starke und anhaltende Reizung...) beobachten, verwenden Sie das Produkt nicht weiter, spülen Sie Ihre Nase mit frischem Wasser und suchen Sie gegebenenfalls eine medizinische Fachperson auf. Wenn Sie einen schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Produkts feststellen, benachrichtigen Sie sofort den Hersteller/Vertreiber und die zuständige staatliche Behörde.

AUFBEWAHRUNG UND VERFALLSDATUM:

Das Produkt bei Raumtemperatur aufbewahren (nicht im Kühlschrank oder Gefrierschrank aufbewahren). Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums, mehr als 30 Tage nach dem Öffnen oder wenn die Flasche beschädigt ist verwenden. Die Sprayflasche kann über den Hausmüll entsorgt werden. Die Verschlusskappe, der Beipackzettel und die Kartonverpackung sind nach den örtlichen Recycling und Abfallvorschriften zu entsorgen. Präsentation - 15-ml-Flasche mit Nasenapplikator.

Überarbeitungsdatum: Mai 2025. VACN0574-V2.
Referenz des Beipackzettels: D3-84-02. CE-Kennzeichnung: 2016.

Zur Verbesserung der Qualität und Wirksamkeit dieses Produktes wären wir Ihnen sehr dankbar, wenn Sie den Fragebogen auf unserer Website www.vitrobio.com ausfüllen und mit Ihren Anregungen zurücksenden könnten.

MD CE 25°C

Hersteller:
VITROBIO SAS
ZAC de Lavaur
63500 ISSOIRE, Frankreich

Vertriebspartner:
Laboratoire Puressentiel®
Avenue Molière 144 - Brüssel - Belgien
Tel.: +32(0)2-896 44 88
www.puressentiel.com

MADE IN FRANCE